

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

NOSOTROS, DOCTOR JOSÉ NICOLÁS ASCENCIO HERNÁNDEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], de [REDACTED] con Documento Único de Identidad [REDACTED] [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED], actuando en mi calidad de Presidente de la Junta Directiva y por consecuencia Representante Legal del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, INPEP, entidad oficial autónoma, de derecho público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guion dos cuatro uno cero siete cinco guion cero cero dos guion cinco, nombrado mediante acuerdo número TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO de fecha diez de junio del dos mil veintidós, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, a partir del día once de junio del dos mil veintidós, para un periodo legal en funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número CIENTO DIECISÉIS del Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CINCO de fecha veintiuno de junio del dos mil veintidós y con fundamento en los artículos cuatro y diecinueve de la Ley del INPEP, en relación a los artículos diecisiete, dieciocho y ochenta y tres de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en cumplimiento a los Artículos Veinte, Veintiuno y Veintisiete Inciso Segundo de la Ley de Creación del Instituto Salvadoreño de Pensiones (LCISP), que establecen la disolución del INPEP en un plazo que no excederá de noventa días a partir de la vigencia de la referida Ley, y que el INPEP seguirá a cargo de las obligaciones hasta que exista el respectivo traspaso, disposiciones que me conceden las facultades para firmar el presente contrato; y que en adelante se denominará: "EL INPEP", "EL INSTITUTO" o "EL CONTRATANTE", por una parte, y por la otra el licenciado WILSON GERARDO SIBRIAN MARTINEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] portador de mi Documento Único de Identidad número: [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED] [REDACTED]; actuando en mi calidad de Director Propietario y Representante Legal, de la Sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse " BUSINESS CENTER, S.A DE C.V", del domicilio de [REDACTED] Departamento de



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

██████████ con número de Identificación Tributaria ██████████
██████████ y con número de Registro de
Contribuyente ██████████ personería que compruebo por medio de
los documentos siguientes: a) Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de la
Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a las quince
horas del día trece de mayo de mil novecientos noventa y cuatro, ante los oficios notariales del
licenciado Salvador Enrique Ayala Mendoza, en donde hace constar que se constituyó la
sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede
abreviarse " BUSINESS CENTER, S.A DE C.V", que su plazo es indeterminado, que dentro de su
finalidad principal es la compraventa de equipos de oficina como para el hogar, así como la
enajenación de los mismos a cualquier título traslativo de dominio, inscrito en el Registro de
Comercio al número OCHO del Libro MIL VEINTISIETE del Registro de Sociedades, en fecha
nueve de junio de mil novecientos noventa y cuatro; b) Testimonio de la Escritura Pública de la
Modificación del Pacto Social, otorgada en la ciudad de San Salvador, Departamento de San
Salvador, a las ocho horas del día treinta y uno de mayo del año dos mil once, ante los oficios del
notario Salvador Enrique Ayala Mendoza, en la cual consta que se modificó el pacto social en
cuanto a aumentar el capital social mínimo a la Sociedad, inscrito en el Registro de Comercio, al
número CUARENTA Y NUEVE, del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS SEIS, del Registro de
Sociedades, en fecha cuatro de octubre de dos mil once; c) Certificación de Acta número
TREINTA Y SIETE de la Junta General Ordinaria de Accionistas, de la sociedad "BUSINESS
CENTER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse" BUSINESS
CENTER, S.A DE C.V", celebrada a las catorce horas del día veintitrés de julio de dos mil
diecinueve, en la cual consta que se acordó la elección de la nueva administración de la
Sociedad, al licenciado Wilson Gerardo Sibrián Martínez como Director Presidente, por un
período de CINCO años, contados a partir del día treinta de julio del año dos mil diecinueve la
cual se inscribió en el Registro de Comercio al número SETENTA, del libro CUATRO MIL CIENTO
CUATRO, del Registro de Sociedades; por lo cual tengo las facultades para realizar actos como el
presente, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré: "LA CONTRATISTA y en
las calidades antes expresadas, MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar el presente

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

contrato proveniente del proceso de la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE/ DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a las cláusulas que se detallan a continuación: I) OBJETO DEL CONTRATO: Consiste en el suministro de artículos de oficina para el año dos mil veintitrés. El Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, INPEP, por medio de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), promueve la Libre Gestión número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS", II) CONDICIONES DEL SUMINISTRO: Los términos y condiciones en que se prestará el suministro será de acuerdo a lo establecido en los Términos de Referencia del proceso de la Libre Gestión número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS", los cuales se detallan en la SECCIÓN CUARTA, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS, EN LOS ITEMS: TRES, CINCO, DIEZ, ONCE, VEINTISÉIS, CUARENTA Y CUATRO, CINCUENTA Y CUATRO, CINCUENTA Y NUEVE, SESENTA Y TRES, SESENTA Y CUATRO, SESENTA Y NUEVE, SETENTA, SETENTA Y UNO, SETENTA Y TRES, SETENTA Y SEIS, OCHENTA Y UNO, OCHENTA Y TRES, OCHENTA Y CUATRO y OCHENTA Y SÉIS; aclarando que los ítems DIEZ y VEINTISÉIS, tienen asignadas las cantidades correspondientes ítems número DIEZ le corresponden la cantidad de dos mil quinientas unidades de folders manila tamaño carta, de marca Bexcelent y al ítems número VEINTISEIS, le corresponde la cantidad de ochocientas unidades de sobre color blanco, tamaño oficio, marca Sobre; el Administrador del Contrato, solo pedirá lo que estime conveniente, pudiendo ser menor la cantidad de lo adjudicado; III) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte de los documentos contractuales: a) Términos de Referencia del proceso de la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS"; b) Resolución de Presidencia número UNO- CERO CERO NUEVE- CERO UNO- DOS MIL VEINTITRES, de fecha dieciséis de enero de dos mil veintitrés, que contiene la Adjudicación de forma PARCIAL de la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

/ DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS," a la sociedad " BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "BUSINESS CENTER, S.A DE C.V.", por cumplir con las especificaciones, y su precio estar dentro de la disponibilidad presupuestaria. c) La Oferta por parte de la Sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "BUSINESS CENTER,S.A DE C.V." DE C.V", de acuerdo a lo solicitado en la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS" IV) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: a) Fuente de los recursos: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con fondos propios con cargo a las cifras presupuestarias correspondientes, para lo cual la unidad solicitante ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. b) Precio. El INPEP se compromete a cancelar al contratista la cantidad de MIL SESENTA DOLARES CON SETENTA Y SIETE CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 1,060 .77), IVA incluido; c) Forma de Pago: Se realizará de CONFORMIDAD A LA CANTIDAD DE ENTREGAS, según los pedidos que haga el Administrador del Contrato, dentro del plazo de TREINTA DIAS CALENDARIO posteriores a la entrega del quedan. El pago se realizará en dólares de los Estados Unidos de América, en la Sección Pagaduría de Gastos Administrativos de la Unidad Financiera, ubicada en el módulo cinco de la Institución. Todo pago que realice el INPEP con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad al Código Tributario y demás leyes vigentes. V) PLAZO, LUGAR DE ENTREGA Y VIGENCIA DEL CONTRATO: a) Plazo de Entrega: Los productos deberán ser entregados de FORMA PARCIAL, es decir según pedidos que haga el Administrador del Contrato, los pedidos serán entregados CINCO DÍAS HÁBILES después de notificado, por medio de correo electrónico. Cada pedido deberá ser entregado dentro del plazo máximo de CINCO DIAS HÁBILES después de la notificación del pedido; las cantidades ejecutadas durante el año serán de acuerdo al consumo de la institución por lo tanto el Administrador del Contrato, solo pedirá lo que estime conveniente pudiendo ser menor la cantidad de lo adjudicado. b) Lugar de entrega: El lugar de entrega del suministro requerido objeto de la presente contratación, será en el Almacén Institucional, Oficinas Centrales del INPEP,

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

Centro de Gobierno entre quince y diecisiete Calle Poniente, San Salvador; en el horario de lunes a viernes a partir de las ocho horas con treinta minutos a las once horas con treinta minutos, y de las trece horas con treinta minutos hasta las quince horas. c) Vigencia del Suministro: La vigencia del suministro deberá prestarse a partir de la distribución del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintitrés; VI) GARANTIA: Garantía de cumplimiento de contrato, el contratista deberá rendir a satisfacción del INPEP, dentro del plazo de diez días hábiles, posterior a la fecha de distribución del contrato, una GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, por un monto del diez por ciento del valor total del contrato y deberá estar vigente por un período de TRECE MESES, contados a partir de la fecha del contrato y adoptará una de las siguientes formas: Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. Garantías emitidas por las Sociedades de Garantías Recíprocas, para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO Cheque Certificado, Pagaré u otro título valor que facilite su participación. En caso de incumplimiento, el INPEP hará efectiva dicha garantía y la efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de la obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido, todos los documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato, VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO: El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, que de acuerdo a Resolución de Presidencia UNO-CERO UNO CINCO-CERO UNO-DOS MIL VEINTITRES de fecha veinticinco de enero del año dos mil veintitrés, se nombró al [REDACTED] [REDACTED], encargado del Almacén Institucional, quien depende de la UACI, siendo la persona encargada de dar seguimiento al contrato, se encargará de vigilar y constatar, el cumplimiento de las obligaciones contractuales, de recibir el referido suministro de acuerdo a las características detalladas, según el artículo ochenta y dos Bis, de la LACAP y setenta y cuatro, del RELACAP. VIII) MODIFICACIÓN: El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

tres A y ochenta y tres B de la LACAP, debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución, debiendo la contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el INPEP y formará parte integral de este contrato. IX) PRÓRROGA: Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres, ochenta y seis de la LACAP, y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución de prórroga. X) CESIÓN: Salvo autorización expresa del INPEP, la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. XI) SANCIONES: Cuando la Contratista incurriere en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El INPEP puede dar por terminado lo contratado de forma unilateral en caso fortuito o fuerza mayor, sin responsabilidad alguna de su parte, para lo cual bastará notificar por escrito tal decisión mediante resolución razonada, en la que se expresará textualmente la causa XII) TERMINACIÓN BILATERAL: Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a la contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al suministro parcialmente ejecutado. XIII) ARREGLO DIRECTO: Para resolver las diferencias o conflictos que surjan durante la ejecución del contrato, las partes contratantes podrán de conformidad al artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP, arreglar sus diferencias por medio del Arreglo Directo, para tal efecto se observará el procedimiento establecido en el artículo antes señalado. XIV) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE: Para efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la Legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de acuerdo con el artículo

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

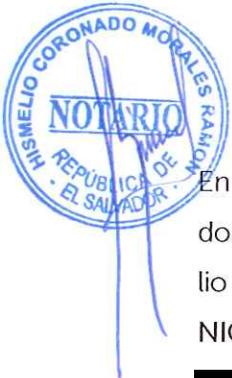
cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial, el de esta ciudad y a la competencia de cuyos tribunales se someten, La contratista acepta como depositario de los bienes en caso de embargo a la persona que el INPEP nombre, eximiéndole la obligación de rendir fianza y cuentas. XV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El INPEP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y a los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del INPEP con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INPEP. XVI) NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes, deberán hacerse por escrito o vía correo electrónico, éste último será brindado a la persona que funge como Administrador del Contrato y tendrán efecto a partir del día hábil siguiente al de su notificación en las direcciones que se indican a continuación: Almacén Institucional, Oficinas Centrales del INPEP, Centro de Gobierno entre quince y diecisiete Calle Poniente, San Salvador; en el horario de lunes a viernes a partir de las ocho horas con treinta minutos a las once horas con treinta minutos, y de las trece horas con treinta minutos hasta las quince horas; la contratante en [REDACTED]

[REDACTED] XVII) MARCO LEGAL: El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, Leyes en materia Contencioso Administrativo y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador aplicables a este Contrato. El presente contrato se celebra de conformidad a la Resolución de Presidencia de INPEP número UNO-CERO CERO NUEVE-CERO UNO-DOS MIL VEINTITRES de fecha dieciséis de enero de dos mil veintitrés, que contiene la Adjudicación de forma PARCIAL del proceso de la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS," a la sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "BUSSINES CENTER, S.A DE C.V., por cumplir con las especificaciones y su precio estar dentro de la disponibilidad presupuestaria. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veintiséis días



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

del mes de enero del año dos mil veintitrés. –



[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Redacted area]

En la ciudad de San Salvador, a las quince horas con veinte minutos del día veintiséis de enero dos mil veintitrés, Ante mí, HISMELIO CORONADO MORALES RAMON, Notario del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] comparecen los señores: Doctor JOSÉ NICOLÁS ASCENCIO HERNÁNDEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], de [REDACTED], a quien conozco y me exhibe su Documento Único de Identidad [REDACTED] [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] actuando en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y por consecuencia Representante Legal del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, INPEP, entidad oficial autónoma, de derecho público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guión dos cuatro uno cero siete cinco guión cero cero dos guión cinco, nombrado mediante acuerdo número TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO de fecha diez de junio de dos mil veintidós, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, a partir del día once de junio de dos mil veintidós, para un periodo legal en funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número CIENTO DIECISEIS Tomo número CUATROCIENTOS TREINTA Y CINCO, de fecha veintiuno de junio de dos mil veintidós: personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la documentación siguiente: a) El Decreto Legislativo número trescientos setenta y tres, de fecha dieciséis de octubre de mil novecientos setenta y cinco, publicado en el Diario Oficial número Ciento Noventa y Ocho del Tomo Doscientos Cuarenta y Nueve correspondiente a la edición del día veinticuatro de



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

octubre del año últimamente citado, que contiene la LEY DEL INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, la cual en su Artículo cuatro establece que la representación legal del Instituto corresponde al Presidente de la Junta Directiva, quien será nombrado por la Presidencia de la República; de conformidad con el Artículo ocho de la mencionada Ley, b) Acuerdo número TRESCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO de fecha diez de junio de dos mil veintidós, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, en el cual consta que se nombró al Doctor José Nicolás Ascencio Hernández, Presidente de la Junta Directiva del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, que se abrevia "INPEP", a partir del día once de junio de dos mil veintidós, para un periodo legal en funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número CIENTO DIECISEIS Tomo número CUATROCIENTOS TREINTA Y CINCO, de fecha veintiuno de junio de dos mil veintidós; c) Certificación del acta de protesta constitucional, extendida por el Secretario Jurídico de la Presidencia de La República Señor Conan Tonathiu Castro, a los diez días del mes de junio de dos mil veintidós, en la cual consta que en el Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, se encuentra el acta de fecha diez de junio de dos mil veintidós, en la que se hace constar que el Doctor José Nicolás Ascencio Hernández, rindió la respectiva protesta de Ley; y conforme a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en relación con los artículos cuatro, dieciocho y diecinueve numeral seis de la Ley del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos; en cumplimiento a los Artículos Veinte, Veintiuno y Veintisiete Inciso Segundo de la Ley de Creación del Instituto Salvadoreño de Pensiones (LCISP), que establecen la disolución del INPEP en un plazo que no excederá de noventa días a partir de la vigencia de la referida Ley, y que el INPEP seguirá a cargo de las obligaciones hasta que exista el respectivo traspaso, disposiciones que le facultan para otorgar actos como el presente y que en adelante se denominará "EL INPEP", "EL INSTITUTO" o "EL CONTRATANTE" , y por la otra parte el licenciado WILSON GERARDO SIBRIAN MARTINEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] a quien no conozco pero identifíco por medio de su Documento Úni-

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

co de Identidad número: [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED] [REDACTED] actuando en su calidad de Director Propietario y Representante Legal, de la Sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "BUSINESS CENTER, S.A DE C.V", del domicilio de [REDACTED] Departamento de [REDACTED] con número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] y con número de Registro de Contribuyente [REDACTED] personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los documentos siguientes: a) Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a las quince horas del día trece de mayo de mil novecientos noventa y cuatro, ante los oficios notariales del licenciado Salvador Enrique Ayala Mendoza, en donde hace constar que se constituyó la sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "BUSINESS CENTER, S.A DE C.V", que su plazo es indeterminado, que dentro de su finalidad principal es la compraventa de equipos de oficina como para el hogar, así como la enajenación de los mismos a cualquier título traslativo de dominio, inscrito en el Registro de Comercio al número OCHO del Libro MIL VEINTISIETE del Registro de Sociedades, en fecha nueve de junio de mil novecientos noventa y cuatro; b) Testimonio de la Escritura Pública de la Modificación del Pacto Social, otorgada en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a las ocho horas del día treinta y uno de mayo del año dos mil once, ante los oficios del notario Salvador Enrique Ayala Mendoza, en la cual consta que se modificó el pacto social en cuanto a aumentar el capital social mínimo a la Sociedad, inscrito en el Registro de Comercio, al número CUARENTA Y NUEVE, del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS SEIS, del Registro de Sociedades, en fecha cuatro de octubre de dos mil once; c) Certificación de Acta número TREINTA Y SIETE de la Junta General Ordinaria de Accionistas, de la sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "BUSINESS CENTER, S.A DE C.V", celebrada a las catorce horas del día veintitrés de julio de dos mil diecinueve, en la cual consta que se acordó la elección de la nueva administración de la Sociedad, al licenciado



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

Wilson Gerardo Sibrian Martínez como Director Presidente, por un período de CINCO años, contados a partir del día treinta de julio del año dos mil diecinueve la cual se inscribió en el Registro de Comercio al número SETENTA, del libro CUATRO MIL CIENTO CUATRO, del Registro de Sociedades; por lo cual tiene las facultades para realizar actos como el presente, y que en el transcurso de este instrumento se denominará: "LA CONTRATISTA" y que en sus calidades antes expresadas, ME DICEN: Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior documento y que se leen " J.N.A.H." e " ILEGIBLE", respectivamente, suscrito en esta ciudad y en esta fecha, así como los conceptos expuestos en el contrato proveniente del proceso de Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE/ DOS MIL VEINTIDOS, "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRES", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará "LACAP", su Reglamento que en adelante se denominará "RELACAP" y a las cláusulas que se detallan a continuación: I) OBJETO DEL CONTRATO: Consiste en el suministro de artículos de oficina para el año dos mil veintitrés. El Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, INPEP, por medio de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), promueve la Libre Gestión número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS", II) CONDICIONES DEL SUMINISTRO: Los términos y condiciones en que se prestará el suministro será de acuerdo a lo establecido en los Términos de Referencia del proceso de la Libre Gestión número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS", los cuales se detallan en la SECCIÓN CUARTA, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS, EN LOS ÍTEMS: TRES, CINCO, DIEZ, ONCE, VEINTISÉIS, CUARENTA Y CUATRO, CINCUENTA Y CUATRO, CINCUENTA Y NUEVE, SESENTA Y TRES, SESENTA Y CUATRO, SESENTA Y NUEVE, SETENTA, SETENTA Y UNO, SETENTA Y TRES, SETENTA Y SEIS, OCHENTA Y UNO, OCHENTA Y TRES, OCHENTA Y CUATRO y OCHENTA Y SÉIS; aclarando que los ítems DIEZ y VEINTISÉIS, tienen asignadas las cantidades correspondientes ítems número DIEZ le corresponden la cantidad de dos mil quinientas unidades de folders manila tamaño carta, de marca Bexcelent y al ítems número VEINTISEIS, le corresponde la cantidad de ochocientas unidades de sobre color blan-

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

co, tamaño oficio, marca Sobre; el Administrador del Contrato, solo pedirá lo que estime conveniente, pudiendo ser menor la cantidad de lo adjudicado; III) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte de los documentos contractuales: a) Términos de Referencia del proceso de la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS"; b) Resolución de Presidencia número UNO- CERO CERO NUEVE- CERO UNO- DOS MIL VEINTITRES, de fecha dieciséis de enero de dos mil veintitrés, que contiene la Adjudicación de forma PARCIAL de la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS," a la sociedad " BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "BUSINESS CENTER, S.A DE C.V.", por cumplir con las especificaciones, y su precio estar dentro de la disponibilidad presupuestaria. c) La Oferta por parte de la Sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "BUSINESS CENTER,S.A DE C.V." DE C.V", de acuerdo a lo solicitado en la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS" IV) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: a) Fuente de los recursos: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con fondos propios con cargo a las cifras presupuestarias correspondientes, para lo cual la unidad solicitante ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. b) Precio. El INPEP se compromete a cancelar al contratista la cantidad de MIL SESENTA DOLARES CON SETENTA Y SIETE CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 1,060 .77), IVA incluido; c) Forma de Pago: Se realizará de CONFORMIDAD A LA CANTIDAD DE ENTREGAS, según los pedidos que haga el Administrador del Contrato, dentro del plazo de TREINTA DIAS CALENDARIO posteriores a la entrega del quedan. El pago se realizará en dólares de los Estados Unidos de América, en la Sección Pagaduría de Gastos Administrativos de la Unidad Financiera, ubicada en el módulo cinco de la Institución. Todo pago que realice el INPEP con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad al Código Tributario y demás leyes vigentes. V) PLAZO, LUGAR DE ENTREGA Y VIGENCIA DEL



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

CONTRATO: a) Plazo de Entrega: Los productos deberán ser entregados de FORMA PARCIAL, es decir según pedidos que haga el Administrador del Contrato, los pedidos serán entregados CINCO DÍAS HÁBILES después de notificado, por medio de correo electrónico. Cada pedido deberá ser entregado dentro del plazo máximo de CINCO DIAS HÁBILES después de la notificación del pedido; las cantidades ejecutadas durante el año serán de acuerdo al consumo de la institución por lo tanto el Administrador del Contrato, solo pedirá lo que estime conveniente pudiendo ser menor la cantidad de lo adjudicado. b) Lugar de entrega: El lugar de entrega del suministro requerido objeto de la presente contratación, será en el Almacén Institucional, Oficinas Centrales del INPEP, Centro de Gobierno entre quince y diecisiete Calle Poniente, San Salvador; en el horario de lunes a viernes a partir de las ocho horas con treinta minutos a las once horas con treinta minutos, y de las trece horas con treinta minutos hasta las quince horas. c) Vigencia del Suministro: La vigencia del suministro deberá prestarse a partir de la distribución del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintitrés; VI) GARANTIA: Garantía de cumplimiento de contrato, el contratista deberá rendir a satisfacción del INPEP, dentro del plazo de diez días hábiles, posterior a la fecha de distribución del contrato, una GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, por un monto del diez por ciento del valor total del contrato y deberá estar vigente por un período de TRECE MESES, contados a partir de la fecha del contrato y adoptará una de las siguientes formas: Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. Garantías emitidas por las Sociedades de Garantías Recíprocas, para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO Cheque Certificado, Pagaré u otro título valor que facilite su participación. En caso de incumplimiento, el INPEP hará efectiva dicha garantía y la efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de la obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido, todos los documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato, VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO: El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

cargo del Administrador del Contrato, que de acuerdo a Resolución de Presidencia UNO-CERO UNO CINCO-CERO UNO-DOS MIL VEINTITRES de fecha veinticinco de enero del año dos mil veintitrés, se nombró al [REDACTED], encargado del Almacén Institucional, quien depende de la UACI, siendo la persona encargada de dar seguimiento al contrato, se encargará de vigilar y constatar, el cumplimiento de las obligaciones contractuales, de recibir el referido suministro de acuerdo a las características detalladas, según el artículo ochenta y dos Bis, de la LACAP y setenta y cuatro, del RELACAP. VIII) MODIFICACIÓN: El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y ochenta y tres B de la LACAP, debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución, debiendo la contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el INPEP y formará parte integral de este contrato. IX) PRÓRROGA: Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres, ochenta y seis de la LACAP, y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución de prórroga. X) CESIÓN: Salvo autorización expresa del INPEP, la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. XI) SANCIONES: Cuando la Contratista incurriere en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del Contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El INPEP puede dar por terminado lo contratado de forma unilateral en caso fortuito o fuerza mayor, sin responsabilidad alguna de su parte, para lo cual bastará notificar por escrito tal decisión mediante resolución razonada, en la que se expresará textualmente la causa XII) TERMINACIÓN BILATERAL: Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cual-



U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

quier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a la contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al suministro parcialmente ejecutado. XIII) ARREGLO DIRECTO: Para resolver las diferencias o conflictos que surjan durante la ejecución del contrato, las partes contratantes podrán de conformidad al artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP, arreglar sus diferencias por medio del Arreglo Directo, para tal efecto se observará el procedimiento establecido en el artículo antes señalado. XIV) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE: Para efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la Legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de acuerdo con el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial, el de esta ciudad y a la competencia de cuyos tribunales se someten, La contratista acepta como depositario de los bienes en caso de embargo a la persona que el INPEP nombre, eximiéndole la obligación de rendir fianza y cuentas. XV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El INPEP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y a los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del INPEP con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INPEP. XVI) NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes, deberán hacerse por escrito o vía correo electrónico, éste último será brindado a la persona que funge como Administrador del Contrato y tendrán efecto a partir del día hábil siguiente al de su notificación en las direcciones que se indican a continuación: Almacén Institucional, Oficinas Centrales del INPEP, Centro de Gobierno entre quince y diecisiete Calle Poniente, San Salvador; en el horario de lunes a viernes a partir de las ocho horas con treinta minutos a las once horas con treinta minutos, y de las trece horas con treinta minutos hasta las quince horas; la contratante en [REDACTED]. XVII) MARCO LEGAL: El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la Re-

U.J.-LG 320-21-2023/ G.S.

pública, Leyes en materia Contencioso Administrativo y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador aplicables a este Contrato. El presente contrato se celebra de conformidad a la Resolución de Presidencia de INPEP número UNO-CERO CERO NUEVE-CERO UNO-DOS MIL VEINTITRES de fecha dieciséis de enero de dos mil veintitrés, que contiene la Adjudicación de forma PARCIAL del proceso de la Libre Gestión Número TRESCIENTOS VEINTE / DOS MIL VEINTIDÓS denominada "SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA PARA EL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS," a la sociedad "BUSINESS CENTER, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "BUSSINES CENTER, S.A DE C.V., por cumplir con las especificaciones y su precio estar dentro de la disponibilidad presupuestaria. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales, de esta acta notarial, que consta de cinco folios útiles y leída que se las hube íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE. -

